

ບັດໂອນເງິນ  
ເຂົ້າອອກດ້ວຍ  
ຣະບົບອີເລັກທໍນິກ  
(EBT) ຂອງ  
ຣັຖຄາລິຟໍເນຍ



ວິທີຮັບຟູດສແຕັມ ແລະ  
ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານທີ່ທັງງ່າຍ,  
ປອດໄພ ແລະ ສະດວກ

ໃຫ້ມັງນບົ່ມຫົວນີ້ໄວ້ໃນບ່ອນທີ່ປອດໄພ.

ມີຂໍ້ຂ້ອງໃຈບໍ່? ໃຫ້ໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າ  
ໂດຍບໍ່ມີການຄິດຄ່າ ວັນລະ 24 ຊົ່ວໂມງ,  
ອາທິດລະ 7 ວັນ

1-877-328-9677 ຫຼື  
[www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov)

ລະບົບ TTY: 1-800-735-2929  
(ການຖ່າຍທອດທາງໂທຣະຄົມມະນາຄົມສຳລັບຜູ້ທີ່  
ການຟັງ ຫຼືການເວົ້າບົກພອງ)

ຖ້າຫາກວ່າ, ຫຼັງຈາກໄດ້ອ່ານປຶ້ມຫົວນີ້ແລ້ວ,  
ທ່ານຢາກຮັບການຝຶກອົບຮົມເພີ່ມເຕີມອີກ,  
ກະຮຸນາຕິດຕໍ່ພະນັກງານປະຈຳ  
ກໍຮະນີຂອງທ່ານ.

## ຄໍາສັບທີ່ຄວນຮູ້

### ເຄື່ອງ POS (Point-of-Sale-ປະຈຳບ່ອນຂາຍ)

ເຄື່ອງ POS ຈະອ່ານບັດ EBT ຂອງທ່ານ ແລະອ່ານວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດຊື້ອາຫານ ແລະ ສິ່ງຕ່າງໆ ທີ່ບໍ່ແມ່ນອາຫານໄດ້ ໂດຍໃຊ້ ພູດສແຕັມຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດຊື້ ອາຫານ ແລະສິ່ງຕ່າງໆ ທີ່ບໍ່ແມ່ນອາຫານ ໂດຍໃຊ້ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ ແລະໄດ້ຮັບ ເງິນຄືນພ້ອມກັບສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຊື້ກັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ ຂອງທ່ານໃນຮ້ານບາງບ່ອນ. ບາງຮ້ານຍັງອະນຸຍາດ ໃຫ້ທ່ານເບີກເງິນຈາກເຄື່ອງ POS ໄດ້ໂດຍ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຊື້ຫຍັງ



### ເຄື່ອງ ATM (Automated Teller Machine)

ທ່ານຈະພົບເຄື່ອງ ATM ໄດ້ຕາມ ທະນາຄານ, ຮ້ານຂາຍ ຂອງກິນ ແລະຮ້ານຂາຍເຄື່ອງໃຊ້ຕ່າງໆ ທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ທ່ານໃຊ້



### ເລກ PIN (Personal Identification Number-ເລກປະຈຳຕົວ)

ເລກ PIN ແມ່ນຮະຫັດລັບສີ່ຫຼັກທີ່ ທ່ານໃຊ້ພ້ອມກັບບັດ EBT ຂອງ ທ່ານ ເພື່ອໃຫ້ແມ່ນອນວ່າຜູ້ອື່ນຈະບໍ່ສາມາດໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໄດ້. ເຄື່ອງ POS ຈະບໍ່ເຮັດການຖ້າທ່ານໄດ້ຕີເລກ PINຂອງທ່ານເຂົ້າໄປ. ຂໍສໍາຄັນແມ່ນຈະຕ້ອງຮຽນຮູ້ ແລະ ຈໍາເລກ PIN ຂອງທ່ານໄວ້. ອັນນີ້ແມ່ນລັກສະນະຂອງເລກ PIN ຂອງທ່ານຕາມທີ່ປະກົດເທິງ ເຄື່ອງ POS:



### Quest® Mark (ເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ ຈົດທະບຽນ Quest®)

ເຄື່ອງໝາຍ Quest® Mark ແມ່ນປ້າຍທີ່ປະກົດເທິງປະຕູຮ້ານ, ຊຸ່ງກວດສິນຄ້າອອກແລະ ເຄື່ອງ POS ເພື່ອສະແດງໃຫ້ທ່ານ ຊາບວ່າ ຈະສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານໃນຮ້ານຫຼືເຄື່ອງນັ້ນໄດ້. ມີພາບພິເສດບາງແນວປະກົດເທິງປ້າຍ Quest® ທີ່ສະແດງໃຫ້ ທ່ານຊາບວ່າທ່ານຈະສາມາດ ໃຊ້ສິດແນວໃດໄດ້. ໃຫ້ຊອກຫາ ປ້າຍ Quest® ແລະພາບດັ່ງກ່າວ ໃນຮ້ານນັ້ນກ່ອນທີ່ທ່ານຈະ ຊື້ເຄື່ອງຂອງ



# ບ່ອນຕ່າງໆທີ່ສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານໄດ

ທຸກໆບ່ອນທີ່ທ່ານພົບເຄື່ອງໝາຍ Quest®  
ທົ່ວຮຸ່ນຄາລິຟໍເນຍ ແລະ ທົ່ວປະເທດ



## ທ່ານສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານໄດຕາມ:

### ເຄື່ອງ POS ສໍາລັບການ:

- ໃຊ້ຟຸດສະແຕັມຂອງທ່ານເພື່ອຊື້ອາຫານ
- ໃຊ້ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອເພື່ອຊື້ອາຫານຫຼືສິ່ງຕ່າງໆ  
ທີ່ບໍ່ແມ່ນອາຫານ ເຊັ່ນ ຜ້າອອມ ແລະ  
ເຄື່ອງນຸ່ງບຶງເປັນຕົ້ນ
- ເບີກເງິນຈາກບັນຊີເງິນຂອງທ່ານຫຼັງຈາກ  
ທ່ານໄດ້ຊື້ຂອງ (ຂຶ້ນຢູ່ກັບກົດລະບຽບຂອງຮ້ານນັ້ນ)
- ເບີກເງິນຈາກບັນຊີເງິນຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ໄດ້ຊື້ຫຍັງ  
(ຂຶ້ນຢູ່ກັບກົດລະບຽບຂອງຮ້ານນັ້ນ)



### ເຄື່ອງ ATM ເພື່ອໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ ຂອງທ່ານ ທ່ານຈະພົບເຄື່ອງ POS ແລະ/ຫຼືເຄື່ອງ ATM ໄດ້ຕາມ:



- ຮ້ານຂາຍຂອງກິນ
- ຮ້ານສັບພະສິນຄ້າ
- ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງໃຊ້ຕ່າງໆ
- ທະນາຄານ
- ບ່ອນຂາຍນໍ້າມັນເອັດຊັງ

## ກ່ຽວກັບເລກ PIN ຂອງທ່ານ

- ສິ່ງຄວນລະບຸຂອງທ່ານນັ້ນ ເອີ້ນວ່າ ໝາຍເລກປະຈຳຕົວ (Personal Identification Number) ຫຼືຮຽກສັ້ນໆວ່າເລກ PIN
- ທຸກຄັ້ງທີ່ທ່ານຈະໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ, ທ່ານຈະຕ້ອງໃຊ້ເລກ PIN ຂອງທ່ານບໍ່ຢ່າງນັ້ນ ບັດຂອງທ່ານຈະບໍ່ເຮັດການແລະ ທ່ານຈະບໍ່ສາມາດຮັບເງິນຂອງທ່ານໄດ້.
- ບໍ່ມີໃຜຮູ້ຈັກເລກ PIN ຂອງທ່ານ. ອັນນີ້ຮວມເຖິງພະນັກງານປະຈຳການຂອງທ່ານ ແລະ ພະນັກງານຮັບສາຍຊ່ວຍເຫຼືອຂອງພະແນກບໍລິການລູກຄ້າ.



## ວິທີການຮູ້ກຳລັງເລກ PIN ຂອງທ່ານໃຫມີຄວາມປອດໄພ

- ຢ່າຂຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານໄວ້ເທິງບັດຂອງທ່ານ, ປອກບັດຫຼືສິ່ງອື່ນໃດທີ່ມີຮູບໄວ້ກັບບັດຂອງທ່ານ.
- ຈົ່ງຮູ້ກຳລັງໃຫ້ເລກ PIN ຂອງທ່ານເປັນຄວາມລັບ. ບ່າເບີດເຜີຍເລກ PIN ຂອງທ່ານໃຫ້ພະນັກງານປະຈຳການຂອງທ່ານ, ສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ, ພະນັກງານເກັບເງິນຂອງຮ້ານຕ່າງໆ ຫຼື ຜູ້ອື່ນໃດຊາບເປັນອັນຂາດຖ້າທ່ານບໍ່ຢາກໃຫ້ເຂົາເຈົ້າສາມາດເບີກເງິນທັງໝົດຂອງທ່ານໄດ້.

- ຢ່າງໃຊ້ເລກ PIN ຂອງທ່ານເປັນອັນຂາດ ຖ້າທ່ານຄິດວ່າມີໃຜຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງກຳລັງເບິ່ງຕົວທ່ານ.
- ເມື່ອທ່ານໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານ, ທ່ານຈະມີໂອກາດລອງສື່ເທື່ອເພື່ອຕິເລກ PIN ຂອງທ່ານເຂົ້າໄປ. ໃນການລອງຄັ້ງທີ່ສື່ນີ້ ຖ້າທ່ານຕິເລກ PIN ຜິດເຂົ້າໄປ, ທ່ານຈະບໍ່ສາມາດໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໄດ້ອີກຈົນກວ່າຫຼັງເວລາທຽງຄືນຕໍ່ມາ. ຖ້າທ່ານຈຳເລກ PIN ຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້, ໃຫ້ໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າ (ມີການຮະບຸເບີໂທເທິງດ້ານຫຼັງຂອງບັດຂອງທ່ານ). ພະແນກບໍລິການລູກຄ້າບໍ່ຮູ້ຈັກເລກ PIN ຂອງທ່ານ, ແຕ່ຈະຊ່ວຍທ່ານປຸງເລກ PIN ຂອງທ່ານ.
- ທ່ານຜູ້ໃດຮຽນຮູ້ລູກ PIN ຂອງທ່ານ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບຄວາມເຫັນຊອບຈາກທ່ານ, ໃຫ້ໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າທັນທີໂລດ ຫຼື ມາຫ້ອງການປະຊາສົ່ງເຄາະປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານເພື່ອປຸງເລກ PIN ຂອງທ່ານ.
- ຫາກຜູ້ໃດເອົາບັດຂອງທ່ານໄປແລະຮູ້ຈັກເລກ PIN ຂອງທ່ານ, ເຂົາຈະສາມາດໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໄດ້! ຖ້າຜູ້ອື່ນໄດ້ເບີກເງິນກອນທ່ານ, ໃຫ້ໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າ, **ຈະບໍ່ມີການທົດແທນເງິນໃຫ້ທ່ານ.** ໃຫ້ໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າທັນທີເພື່ອບອກເລີກບັດຂອງທ່ານ.

## ຈົ່ງຮູ້ຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ

ວິທີທີ່ດີທີ່ສຸດສຳລັບການຕິດຕາມຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານຍັງເຫຼືອໃຊ້ໃນບັນຊີຟູດສແຕັ້ມ ແລະ/ຫຼືບັນຊີເງິນຂອງທ່ານແມ່ນການຮູ້ຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ. ແລະ ວິທີທີ່ສຳຄັນທີ່ສຸດສຳລັບຮູ້ຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານແມ່ນການມຸ່ງໃບຮັບສະບັບສູດທ້າຍຂອງທ່ານໄວ.

STORE NAME		
100 ANY STREET ADDRESS		
CITY, STATE ZIP		
TERM ID 258407		
MERCH TERM ID 258407ABC		
SEQ# 289		
CLERK 107		
06/02/99 10:25		
CASE # C1234567890		
	TRAN AMT	END BAL
CASH	\$ 0.00	\$ 125.00
FS	\$ 45.20	\$ 229.80
FS PURCH	\$ 45.20	APPROVED
*** DO NOT DISPENSE CASH ***		

ຖ້າຫາກທ່ານເຮັດໃບຮັບສະບັບສູດທ້າຍຂອງທ່ານທ້າຍ, ແລະຕ້ອງການຮູ້ເງິນສວນເຫຼືອຂອງທ່ານ:

- ໃຫ້ໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າ ຕາມເບີທີ່ປະກົດເທິງດ້ານຫຼັງຂອງບັດຂອງທ່ານ, ຫຼື
- ກວດເບິ່ງຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຟູດສແຕັ້ມຂອງທ່ານຕາມເຄື່ອງ POS, ຫຼື
- ກວດສອບຟູດສແຕັ້ມຂອງທ່ານ ແລະຍອດເງິນໃນບັນຊີກັບລູກຄ້າເວັບໄຊທ໌ຂອງລູກຄ້າ EBT [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov).
- ກວດເບິ່ງຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານຕາມເຄື່ອງ ATM ຫຼື ເຄື່ອງ POS. (ຖ້າຫາກທ່ານກວດຍອດເງິນຕາມເຄື່ອງ ATM, ຈະມີການຄິດຄ່າທຳນຽມ 25 ເຊັ່ນໃຫ້ທ່ານຈຳຍ).

**ທ່ານຄວນຮູ້ຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານສະເໝີກ່ອນທີ່ທ່ານຈະໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ!**

# ວິທີໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານ ຕາມບອນຂາຍ (Point-of Sale) ຫຼືເຄື່ອງ POS

ຂັ້ນຕອນທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງປະຕິບັດຕາມອາດຈະແຕກຕ່າງກັນອອກໄປສຳລັບເຄື່ອງ POS ແຕ່ລະຊະນິດທີ່ມີໄວ້ໃຫ້ທ່ານໃຊ້ຢ່າລົງເລໃຈບໍ່ກ້າຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກພະນັກງານທີ່ຮ້ານ.



## ວິທີຊື້ອາຫານຕາມເຄື່ອງ POS:

ໃຫ້ຮູ້ຈັກຈຳນວນເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ! ໃຫ້ກວດເບິ່ງໃບຮັບສະບັບສຸດທ້າຍຂອງທ່ານ ຫຼືໂທໄປພະແນກບໍລິການລູກຄ້າກ່ອນທີ່ທ່ານຈະອອກໄປຊື້ຂອງ ຫຼືກວດຍອດຂອງທ່ານໄດ້ໃນ [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov)

**ຂັ້ນຕອນທີ 1** ໃຫ້ເລືອກສິນຄ້າທີ່ທ່ານຕ້ອງການຊື້ ແລ້ວຍ່າງໄປຍັງຊອງກວດສິນຄ້າອອກ. ຂຶ້ນຢູ່ກັບຮ້ານ, ທ່ານອາດຈຳເປັນຕ້ອງແຍກສິນຄ້າທີ່ສາມາດຊື້ກັບຟູດສແຕັ້ມໄດ້ອອກຈາກສິນຄ້າອື່ນໆ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 2** ຮີດບັດຂອງທ່ານຜ່ານເຄື່ອງປາຍທາງປະຈຳບ່ອນຂາຍ (POS) ຫຼືມອບບັດ EBT ຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ພະນັກງານ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 3** ໃຫ້ກົດໝາຍເລກປະຈຳຕົວ (Personal Identification Number ຫຼື PIN) ສີ່ຫຼັກຂອງເທິງແປ້ນຂອງເຄື່ອງ. ຈໍພາບຈະສະແດງ\*\*\*\*ແທນຕົວເລກທີ່ທ່ານໄດ້ຕີເຂົ້າໄປ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 4** ກົດ “ENTER”

**ຂັ້ນຕອນທີ 5** ພະນັກງານຈະຕິຈຳນວນເງິນຟູດສແຕັ້ມເຂົ້າໄປ. ຖ້າຈຳນວນນັ້ນຖືກຕ້ອງ, ໃຫ້ກົດ “OK” ຫຼື “YES”

**ຂັ້ນຕອນທີ 6** ທ່ານຈະໄດ້ຮັບສຳເນົາໃບຮັບສະບັບພິມທີ່ສະແດງ:

- ຊື່ແລະບ່ອນທີ່ຕັ້ງຂອງຮ້ານ
- ຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານຕ້ອງຊື້ຂອງ
- ຍອດບັນຊີຟູດສແຕັ້ມໃໝ່ຂອງທ່ານ

**ຂັ້ນຕອນທີ 7** ໃຫ້ມຸ່ງໃບຮັບຂອງທ່ານໄວ້ ເພື່ອໃຫ້ຮູ້ຍອດບັນຊີໃໝ່ຂອງທ່ານເມື່ອທ່ານໄປຊື້ຂອງຄັ້ງຕໍ່ໄປ.

ຢ່າລືມ ຈະບໍ່ມີການຄິດຄ່າທຳນຽມໃຫ້ທ່ານຈ່າຍເລີຍ ເນື່ອງຈາກທ່ານໄດ້ໃຊ້ຟູດສແຕັ້ມຂອງທ່ານ ແລະ ທ່ານບໍ່ສາມາດເບີກເງິນ ຫຼືໄດ້ຮັບເງິນຄືນຈາກບັນຊີຟູດສແຕັ້ມຂອງທ່ານໄດ້. ເມື່ອທ່ານໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານ, ທາງຄາວຕີຈະບໍ່ຮູ້ວ່າທ່ານໄດ້ຊື້ຫຍັງ, ພຽງແຕ່ວ່າທ່ານໄດ້ໃຊ້ບັດໃບຢູ່ໃສແລະ ທ່ານໄດ້ຈ່າຍເງິນຫຼາຍປານໃດເທົ່ານັ້ນ.

## ວິທີຊື້ອາຫານຫຼືສິ່ງທີ່ບໍ່ແມ່ນອາຫານຕາມເຄື່ອງ POS

ໃຫ້ຮູ້ຈັກຈຳນວນເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ! ໃຫ້ກວດເບິ່ງໃບຮັບສະບັບສຸດທ້າຍ ຫຼືໂທໄປພາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າກ່ອນອອກໄປຊື້ຂອງ ຫຼືກວດຍອດຂອງທ່ານໄດ້ໃນ [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov)

**ຂັ້ນຕອນທີ 1** ໃຫ້ເລືອກສິນຄ້າທີ່ທ່ານຕ້ອງການຊື້ ແລ້ວຍ່າງໄປຍັງຊອງກວດສິນຄ້າອອກ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 2** ຮີດບັດຂອງທ່ານ ຜ່ານເຄື່ອງປາຍທາງປະຈຳບ່ອນຂາຍ (POS) ຫຼືມອບບັດ EBT ຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ພະນັກງານ

**ຂັ້ນຕອນທີ 3** ໃຫ້ກົດໝາຍເລກປະຈຳຕົວ (Personal Identification Number ຫຼື PIN) ສີ່ຫຼັກຂອງເທິງແປ້ນຂອງເຄື່ອງ.  
ຈໍພາບຈະສະແດງ\*\*\*\*ແທນຕົວເລກທີ່ທ່ານໄດ້ຕີເຂົ້າໄປ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 4** ກົດ “ENTER”.

**ຂັ້ນຕອນທີ 5** ບອກພະນັກງານໃຫ້ຊາບໃນກໍລະນີທີ່ທ່ານຢາກຮັບເງິນຄືນ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 6** ພະນັກງານຈະຕິຈຳນວນຂອງເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ເບີກຈາກບັນຊີຂອງທ່ານ (ຈຳນວນນັ້ນອາດຈະເປັນຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານໃຊ້ຊື້ຂອງພໍດີ ຫຼືຈຳນວນເງິນທີ່ສູງກວ່ານັ້ນໃນກໍລະນີທີ່ທ່ານຕ້ອງການຮັບເງິນຄືນກໍໄດ້). ຖ້າຈຳນວນນັ້ນຖືກຕ້ອງ, ໃຫ້ກົດ “OK” ຫຼື “YES”

**ຂັ້ນຕອນທີ 7** ທ່ານຈະໄດ້ຮັບສໍາເນົາໃບຮັບສະບັບພິມທີ່ສະແດງ:

- ຊື່ແລະບ່ອນທີ່ຕັ້ງຂອງຮ້ານ
- ຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານຊື້ຂອງ ແລະ / ຫຼືເບີກຈາກບັນຊີ
- ຍອດບັນຊີໃໝ່ທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີເງິນຂອງທ່ານ

**ຂັ້ນຕອນທີ 8** ໃຫ້ມ້ຽນໃບຮັບຂອງທ່ານໄວ້ ເພື່ອໃຫ້ຮູ້ຍອດບັນຊີໃໝ່ຂອງທ່ານເມື່ອທ່ານໄປຊື້ຂອງຄັ້ງຕໍ່ໄປ.

### ວິທີເບີກເງິນຕາມເຄື່ອງ POS:

ໃຫ້ຮູ້ຈັກຈຳນວນເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ! ໃຫ້ກວດເບິ່ງໃບຮັບສະບັບສຸດທ້າຍຂອງທ່ານທີ່ໄຫວ້ໄຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າກ່ອນທີ່ທ່ານຈະເຂົ້າໄປໃນຮ້ານ, ຫຼືກວດຍອດຂອງທ່ານໄດ້ໃນ [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov)

**ຂັ້ນຕອນທີ 1** ໃຫ້ຖາມພະນັກງານວ່າ ທ່ານສາມາດເບີກເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຢູ່ຮ້ານນີ້ໄດ້ຫຼືບໍ່ ແລະ ວ່າເພິ່ນຄິດຄ່າທໍານຽມຫຼືບໍ່.

**ຂັ້ນຕອນທີ 2** ຮີດບັດຂອງທ່ານ ຜ່ານເຄື່ອງປາຍທາງປະຈຳບ່ອນຂາຍ (POS) ຫຼືມອບບັດ EBT ຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ພະນັກງານ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 3** ໃຫ້ກົດໝາຍເລກປະຈຳຕົວ (Personal Identification Number ຫຼື PIN) ສີ່ຫຼັກຂອງເທິງແປ້ນຂອງເຄື່ອງ.  
ຈໍພາບຈະສະແດງ\*\*\*\*ແທນຕົວເລກທີ່ທ່ານໄດ້ຕີເຂົ້າໄປ

**ຂັ້ນຕອນທີ 4** ໃຫ້ກົດ “ENTER”

**ຂັ້ນຕອນທີ 5** ບອກໃຫ້ພະນັກງານຊາບຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ

**ຂັ້ນຕອນທີ 6** ພະນັກງານຈະຕິຈຳນວນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຈະເບີກຈາກບັນຊີຂອງທ່ານ. ຖ້າຈຳນວນນັ້ນຖືກຕ້ອງ, ໃຫ້ກົດ “OK” ຫຼື “YES”

**ຂັ້ນຕອນທີ 7** ທ່ານຈະໄດ້ຮັບສໍາເນົາໃບຮັບສະບັບພິມທີ່ສະແດງ:

- ຊື່ແລະບ່ອນທີ່ຕັ້ງຂອງຮ້ານ
- ຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານໄດ້ເບີກ
- ຍອດບັນຊີເງິນໃໝ່ຂອງທ່ານ

**ຂັ້ນຕອນທີ 8** ໃຫ້ມ້ຽນໃບຮັບຂອງທ່ານໄວ້ ເພື່ອໃຫ້ຮູ້ຍອດບັນຊີໃໝ່ຂອງທ່ານເມື່ອທ່ານໄປຊື້ຂອງຄັ້ງຕໍ່ໄປ

**ຢ່າລືນ, ທ່ານບໍ່ສາມາດເບີກເງິນຄືນຈາກບັນຊີຜູດສແຕ້ມຂອງທ່ານໄດ້**

# ຈະເຮັດຢ່າງໃດແດ່ ໃນກໍລະນີທີ່ເຄື່ອງ POS ໃຊ້ການບໍ່ໄດ

**OFFLINE FOOD STAMP BENEFIT VOUCHER** No. 3079351

**Important! Vouchers must be entered or cleared on the POS device (or mailed within 15 days if non-electronic) within 15 days of the sale or funds will not be reimbursed.**

Trans. Date/Time \_\_\_\_\_ Approval Number \_\_\_\_\_

Store POS Number \_\_\_\_\_ Purchase Amount \_\_\_\_\_  
 Purchase  Return

Card Number \_\_\_\_\_ Section ID \_\_\_\_\_

Print Customer Name \_\_\_\_\_ Store Name \_\_\_\_\_

Store Address \_\_\_\_\_  
 Store City/State/Zip Code \_\_\_\_\_

Cardholder Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Store Supervisor/Clerk Signature \_\_\_\_\_

In signing this voucher, I believe that food stamp benefits funds are available for the full amount of this transaction.

This voucher will be rejected if information in this section has been altered.

FNS regulations prohibit representation of this voucher by members if visual authorization was denied.

Date Entered \_\_\_\_\_ Operator Initials \_\_\_\_\_

White - Client/Customer Copy, Yellow - Merchant Copy, Pink - Non-Electronic Retailer Mail-In Copy to HHS, Disposit Operations

NOTE: Electronic Retailers to Retain the Pink copy

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຊື້ສິນຄ້າທີ່ສາມາດຊື້ກັບພູດສແຕ້ມໄດ້ ແລະ ເຄື່ອງ POS ໃຊ້ການບໍ່ໄດ້ຫຼືຮ້ານນັ້ນບໍ່ມີເຄື່ອງ, ຜູ້ຮັບເງິນຈະຕື່ມເຈ້ຍຟອມຂອງໃບຮັບຮອງສະບັບໜຶ່ງທີ່ຮຽກຊື່ວ່າ ໃບຮັບຮອງການເບີກເງິນຊື້ອາຫານ ຜູ້ຄ້າບາງລາຍ, ເຊັ່ນຜູ້ຂາຍເຄື່ອນທີ່, ບໍ່ມີເຄື່ອງ POS. ຜູ້ຮັບເງິນກໍຈະຂຽນໝາຍເລກບັດ EBT ຂອງທ່ານ ແລະຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານຈ່າຍລົງໃນເຈ້ຍຟອມນັ້ນ. ຍ່າເປີດເຜີຍເລກ PIN ຂອງທ່ານໃຫ້ຜູ້ຮັບເງິນຊາບ. ຜູ້ຮັບເງິນໂທມາຫາເພື່ອໃຫ້ຮູ້ວ່າທ່ານມີເງິນເຫຼືອຢູ່ໃນບັນຊີຂອງທ່ານພໍສາມາດຊື້ອາຫານນັ້ນໄດ້ຫຼືບໍ່. ຖ້າບັນຊີຂອງທ່ານມີເງິນເຫຼືອຢູ່ຢ່າງພຽງພໍ, ເພິ່ນຈະໃຫ້ທ່ານລົງຊື່ໃນໃບຮັບຮອງນັ້ນ ແລະ ທ່ານຈະໄດ້ຮັບສໍາເນົາເອກະສານດັ່ງກ່າວສະບັບໜຶ່ງ. ຂໍ້ສໍາຄັນແມ່ນທ່ານຈະຕ້ອງມ້ຽນສໍາເນົາສະບັບນີ້ໄວ ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດຫັກລົບຈໍານວນເງິນທີ່ທ່ານໄດ້ຈ່າຍຈາກຄອດເງິນທີ່ປະກົດໃນໃບຮັບ EBT ສະບັບສຸດທ້າຍຂອງທ່ານ. ດັ່ງນັ້ນທ່ານຈະຮູ້ໄດ້ວ່າຄອດບັດຈຸບັນໃນບັນຊີຂອງທ່ານແມ່ນເງິນຈໍານວນເທົ່າໃດແນ່.

**ທ່ານບໍ່ສາມາດນໍາໃຊ້ໃບຮັບຮອງການເບີກເງິນຊື້ອາຫານໄປໃຊ້ເພື່ອເບີກເງິນຈາກບັນຊີເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານໄດ້.**

# ວິທີໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານ ຕາມເຄື່ອງ ATM

**ຂັ້ນຕອນທີ 1** ສອດຫຼືຮິດບັດຂອງທ່ານໃສ່ເຄື່ອງ ATM.

**ຂັ້ນຕອນທີ 2** ໃຫ້ກົດໝາຍເລກປະຈຳຕົວ (Personal Identification Number ຫຼື PIN) ສີ່ຫຼັກຂອງທ່ານເທິງແປນຂອງເຄື່ອງແລ້ວກົດ “OK” ຫຼື “ENTER”.



**ຂັ້ນຕອນທີ 3** ເລືອກ “WITHDRAW CASH” ແລ້ວເລືອກ “CHECKING”. (ເຄື່ອງ ATM ບາງເຄື່ອງໃຊ້ສັບສຳນວນທີ່ແຕກຕ່າງກັນ).

**ຂັ້ນຕອນທີ 4** ໃຫ້ຕິຈຳນວນທີ່ທ່ານຕ້ອງການເບີກເປັນຈຳນວນດອນລ່າຖ້ວນ (ຕົວຢ່າງເຊັ່ນ \$20, \$200 ຫຼືຈຳນວນອື່ນໃດ) ຕາມປົກກະຕິ, ທະນາບັດທີ່ນ້ອຍທີ່ສຸດຈະເປັນໃບສິບ ຫຼືຊາວດອນລາ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 5** ເຄື່ອງ ATM ບາງເຄື່ອງມີການຄິດຄ່າທຳນຽມເພີ່ມເຕີມ. ຖ້າມີການຄິດຄ່າທຳນຽມເພີ່ມເຕີມ. ເຄື່ອງ ATM ນັ້ນຈະມີຈໍສະແດງຜົນຂັ້ນມາຣະບຸຈຳນວນທີ່ຄິດ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຍອມຮັບ, ໃຫ້ກົດ “CONTINUE” ຖ້າທ່ານບໍ່ຢາກຈາຍຄ່າທຳນຽມນັ້ນ, ໃຫ້ກົດ “CANCEL”.

**ຂັ້ນຕອນທີ 6** ເຄື່ອງ ATM ຈະແຈກເງິນໃຫ້ພ້ອມດ້ວຍໃບຮັບສະບັບໜຶ່ງ.

**ຂັ້ນຕອນທີ 7** ໃຫ້ມ້ຽນໃບຮັບຂອງທ່ານໄວ້ ເພື່ອໃຫ້ຮູ້ຈຳນວນເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານເມື່ອທ່ານຕ້ອງການເງິນຄັ້ງຕໍ່ໄປ.

**ຍ່າລົມ, ທ່ານບໍ່ສາມາດເບີກເງິນຫຼືຮັບເສດເງິນຄືນຈາກບັນຊີເງິນຂອງຟູດສແຕ້ມຂອງທ່ານໄດ້.**

## ຂໍ້ແນະນຳຕ່າງໆເພື່ອຄວາມປອດໄພໃນການໃຊ້ເຄື່ອງ ATM

- ໃຫ້ຕຽມບັດຂອງທ່ານພ້ອມ.
- ໃຫ້ເລືອກໃຊ້ເຄື່ອງ ATM ທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນບ່ອນທີ່ມີແສງສະຫວ່າງແລະພາໃຫ້ທ່ານຮູ້ສຶກປອດໄພດີ (ເຊັ່ນພາຍໃນຮ້ານ).
- ໃຫ້ຍືນເພື່ອບໍ່ໃຫ້ໃຜສາມາດເຫັນເລກ PIN ທີ່ທ່ານກຳລັງໃຊ້ຢູ່.
- ນັບເງິນຂອງທ່ານຖ້າທ່ານຮູ້ສຶກວ່າທ່ານສາມາດເຮັດໄດ້ດ້ວຍຄວາມປອດໄພ.
- ໃຫ້ມ້ຽນເງິນ, ບັດ ແລະ ໃບຮັບຂອງທ່ານໂດຍໄວ.



# ວິທີຮັກສາບັດ EBT ຂອງທ່ານ

**ຢ່າມຸ້ງບັດ** ແລະ ເລກ PIN ຂອງທ່ານໄວ້ໃນບ່ອນດຽວກັນ.

**ຢ່າພົບບັດ**ຂອງທ່ານຫຼືເຮັດໃຫ້ໄດ້ຮັບຄວາມເສຍຫາຍ.

**ຢ່າ**ຂູດຫຼືຂຽນໃສ່ເສັ້ນສີດໍາທີ່ຢູ່ດ້ານຫຼັງຂອງບັດຂອງທ່ານ.

**ຢ່າ**ເອົາບັດຂອງທ່ານໄວ້ໃກ້ແມ່ເຫຼັກ, ທີວີ, ເຄື່ອງຫຼິ້ນຕີວີດີ, ເຄື່ອງຫຼິ້ນຊີດີ ຫຼື ວີຊີອາ.

**ຢ່າ**ປະປ່ອຍບັດຂອງທ່ານໄວ້ໃຫ້ຕາກແດດ, ເຊັ່ນໜ້າຮົດ, ເພາະວ່າຈະເຮັດໃຫ້ບັດງໍ ແລະ ໃຊ້ການບໍ່ໄດ້.

**ຢ່າ**ມຸ້ງບັດຂອງທ່ານໄວ້ຕາມບ່ອນທີ່ເຫັນໄດ້ງ່າຍ - ຫຼັງຈາກໄດ້ໃຊ້ແລ້ວໃຫ້ມຸ້ງບັດຂອງທ່ານໄວ້ໃນບ່ອນທີ່ປອດໄພທຸກໆຄັ້ງ.

**ຢ່າ**ຖິ້ມບັດຂອງທ່ານ - ທ່ານຈະຕ້ອງໃຊ້ບັດອັນດຽວກັນນີ້ທຸກໆເດືອນນານເທົ່າທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ. ນອກຈາກນີ້, ທ່ານຍັງສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານໄດ້ທຸກໆບ່ອນທີ່ທ່ານພົບເຄື່ອງໝາຍ Quest ຢູ່ທົ່ວຣັດຄາລິຟໍເນຍ ແລະ ທົ່ວປະເທດ.

**ຢ່າ**ຖິ້ມບັດຂອງທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານຍ້າຍໄປ, ເພາະວ່າທ່ານຍັງຈະໄດ້ຮັບເງິນຈາກບັດຂອງທ່ານຢູ່ຄືເກົ່າ.

ຖ້າບັດຂອງທ່ານຫາຍຫຼືຖືກລັກໄປ, ໃຫ້ໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າທັນທີໂລດ. ເພິ່ນຈະສັ່ງປິດບັດຂອງທ່ານຕາຍ ແລ້ວບອກວິທີທີ່ທ່ານຈະສາມາດຮັບບັດໃໝ່ໄດ້. ຂໍສໍາຄັນແນ່ນທ່ານຈະຕ້ອງໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າຢ່າງໄວທີ່ສຸດເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້! ການຮັບບັດໃໝ່ແທນອາດຈະໃຊ້ເວລານານເຖິງສາມວັນຮາຊການໄດ້.

## ຄ່າທໍານຽມເພີ່ມເຕີມ

ຄ່າທໍານຽມເພີ່ມເຕີມແມ່ນຄ່າບໍລິການທີ່ຮ້ານຫຼືທະນາຄານລາງບ່ອນອາດຈະຄິດໃຫ້ທ່ານຈ່າຍທຸກໆເທື່ອ ທີ່ທ່ານເບີກເງິນຊ່ວຍເຫຼືອພຽງຢ່າງດຽວໂດຍໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານ. ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ, ໃຫ້ຂອກຫາຄ່າປະກາດທີ່ມີການອະທິບາຍເຖິງຄ່າບໍລິການນີ້ເທິງຈໍພຽງຂອງເຄື່ອງ ATM, ຫຼືເທິງປ້າຍທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃກ້ເຄື່ອງ POS ພາຍໃນຮ້ານ. ໃຫ້ປຶກສາຫ້ອງການປະຊາສົ່ງເຄາະປະຈໍາທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ເພື່ອຮູ້ບ່ອນຕ່າງໆທີ່ທ່ານສາມາດເບີກເງິນຂອງທ່ານໄດ້ໂດຍບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າທໍານຽມເພີ່ມເຕີມ.

## ຄ່າທໍານຽມສໍາລັບການເບີກເງິນ

ຄ່າທໍານຽມປະຈໍາທຸລະກໍາ (Transaction Fee) ແມ່ນຄ່າທໍານຽມເພີ່ມເຕີມທີ່ອາດຈະຄິດໃຫ້ທ່ານຈ່າຍສໍາລັບການເບີກ ໂດຍຜ່ານເຄື່ອງ ATM ໄດ້. ທ່ານມີເບີກເງິນຈາກເຄື່ອງ ATM ຫຼືເຄື່ອງ POS ໄດ້ເດືອນລະສີ່ເທື່ອ ໂດຍບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າທໍານຽມປະຈໍາທຸລະກໍາ. ຫຼັງຈາກທ່ານໄດ້ເບີກເງິນຄົບສີ່ເທື່ອ, ຈະມີການຄິດຄ່າທໍານຽມປະຈໍາທຸລະກໍາເປັນຈໍານວນ 80 ເຊັ່ນ ເຊິ່ງຈະຫັກລົບຈາກບັນຊີຂອງທ່ານສໍາລັບທຸກໆເທື່ອທີ່ເບີກເງິນໂດຍຜ່ານເຄື່ອງ ATM ເກີນກໍານົດດັ່ງກ່າວ. ຈະບໍ່ຖືວ່າການຊື້ຂອງ ແລະ ການຊື້ຂອງໂດຍໄດ້ຮັບເງິນຄືນເປັນເທື່ອໜຶ່ງໃນຈໍານວນສີ່ເທື່ອທີ່ກໍານົດໃຫ້ທ່ານສາມາດເບີກເງິນໄດ້. ຈະບໍ່ມີການຄິດຄ່າທໍານຽມປະຈໍາທຸລະກໍາໃຫ້ທ່ານຈ່າຍເມື່ອງຈາກທ່ານໄດ້ໃຊ້ບັດຂອງທ່ານຕາມເຄື່ອງ POS ເປັນອັນຂາດ. ຕາມເຄື່ອງ ATM, ຈະມີການຄິດຄ່າທໍານຽມ 25 ເຊັ່ນໃຫ້ທ່ານຈ່າຍໃນກໍຣະນີທີ່ທ່ານຈະກວດຄອດບັນຊີຂອງທ່ານ.

# ການຝາກເງິນໂດຍກົງ

ໃນຄາວທີ່ສ່ວນຫຼາຍ, ທ່ານມີທາງເລືອກທີ່ຈະໃຫ້ເພິ່ນສົ່ງເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານເຂົ້າໄປໃນບັນຊີທະນາຄານ ຫຼືບັນຊີສະຫະພັນເງິນເຊື່ອທີ່ທ່ານມີຢູ່ໃນປັດຈຸບັນໂດຍກົງ ແທນທີ່ຈະໃຊ້ລະບົບ EBT. ໃຫ້ສອບຖາມພະນັກງານປະຈຳການຂອງທ່ານເພື່ອຊາບວ່າຈະສາມາດເຮັດເຊັ່ນນີ້ພາຍໃນເຂດຄາວທີ່ຂອງທ່ານໄດ້ຫຼືບໍ່ ແລະ ເພື່ອຂໍຊາບລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການຝາກເງິນໂດຍກົງ.

## ກໍຣະນີທີ່ສົມຄູວນໂທໂປຫາພະແນກ ບໍຣິການລູກຄ້າ ໂດຍຜ່ານເລກໂທທີ່ ບໍມີການຄິດຄ່າບໍຣິການ 1-877-328-9677

ການໂທປະເພດນີ້ບໍມີການຄິດຄ່າບໍລິການ.

ພະແນກບໍລິການລູກຄ້າເປີດເຮັດການຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, ອາທິດລະ 7 ວັນເພື່ອຕອບຄໍາຖາມຕ່າງໆ ທີ່ທ່ານອາດຈະມີກ່ຽວກັບບັດ EBT ຂອງທ່ານ. ຜູ້ຮັບສາຍແມ່ນໜ່ວຍຕອບຄໍາຖາມຂອງທ່ານໄດ້ເກືອບທຸກຂໍ້ໂດຍບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງເວົ້ານໍາເຈົ້າພະນັກງານຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຂອງພະແນກບໍລິການລູກຄ້າ. ຈະສາມາດຕອບຄໍາຖາມເປັນພາສາອັງກິດ, ສເປນ, ອາເມນຽນຕະເວັນອອກ, ຂະເມນ, ຈີນ, ຟາຣ໌ຊ, ມົ້ງ, ລາວ, ຣັດເຊຍ ແລະ ຫວຽດນາມໄດ້.

ໂທຫາກວ່າ:

- ບັດຂອງທ່ານຫາຍຫຼືຖືກລັກໄປ
- ບັດຂອງທ່ານຊໍາຮຸດແລ້ວ
- ທ່ານຢາກປ່ຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານໃໝ່ຍ້ອນວ່າທ່ານໄດ້ລືມມັນເສຍ ຫຼື ຜູ້ອື່ນຮູ້ຈັກເລກ PIN ຂອງທ່ານ. ທ່ານຖາມປະຊາສົ່ງເຄາະປະຈຳທຸ່ງຂອງທ່ານຍັງອາດສາມາດຊ່ວຍທ່ານປ່ຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານໄດ້.
- ໄດ້ມີການຄິດຄ່າສິນຄ້າປະເພດອາຫານໃຫ້ທ່ານຈ່າຍ, ແຕ່ວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບສິນຄ້ານັ້ນ
- ຫຼືວ່າໄດ້ມີການຄິດຄ່າທີ່ສູງກວ່າຂອງສິນຄ້າທີ່ທ່ານໄດ້ຊື້.
- ທ່ານມີຂໍ້ຂ້ອງໃຈຫຼືບັນຫາອື່ນໃດ.

**ວັນລະ 24 ຊົ່ວໂມງ, ອາທິດລະ 7 ວັນ**  
**1-877-328-9677 ຫຼື**

ເວັບໄຊທ໌ຂອງລູກຄ້າ [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov)  
TTY: 1-800-735-2929

(ການຖ່າຍທອດທາງໂທຣະຄົມມະນາຄົມສໍາລັບຜູ້ທີ່  
ການຟັງ ຫຼືການເວົ້າບົກພ່ອງ)

# ວັນທີກຳນົດໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບເງິນ ຂອງທ່ານ

ມີການກຳນົດວັນຂອງເດືອນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຟູດສແຕ້ມ ແລະ/ຫຼືເງິນ  
ຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ ຕາມເລກທາຍຂອງທ່ານ.

## ຜົນປະໂຫຍດຟູດສແຕ້ມ

**ຖ້າຕົວເລກສຸດທ້າຍ  
ຂອງທ່ານແມ່ນ:**

**ຟູດສແຕ້ມຂອງທ່ານ  
ຈະມີໃຫ້ໃນວັນ:**

1	ທີ່ 1 ຂອງເດືອນ
2	ທີ່ 2 ຂອງເດືອນ
3	ທີ່ 3 ຂອງເດືອນ
4	ທີ່ 4 ຂອງເດືອນ
5	ທີ່ 5 ຂອງເດືອນ
6	ທີ່ 6 ຂອງເດືອນ
7	ທີ່ 7 ຂອງເດືອນ
8	ທີ່ 8 ຂອງເດືອນ
9	ທີ່ 9 ຂອງເດືອນ
0	ທີ່ 10 ຂອງເດືອນ

## ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ

**ຖ້າຕົວເລກສຸດທ້າຍ  
ຈະມີໃຫ້ໃນວັນ:**

**ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ  
ຂອງທ່ານແມ່ນ:**

1, 2, 3	ທີ່ 1 ຂອງເດືອນ
4, 5, 6, 7	ທີ່ 2 ຂອງເດືອນ
8, 9, 0	ທີ່ 3 ຂອງເດືອນ

- ຈະສາມາດຮັບເງິນທຸກວັນໄດ້ ລວມທັງວັນເສົາ-ວັນອາທິດ ແລະ  
ວັນຢຸດຮາຊການ.
- ຈະນຳຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານຕອນປາຍເດືອນເຂົ້າໄປ  
ຮວມກັບຈຳນວນເງິນຂອງເດືອນຕໍ່ໄປ.

ໃຫ້ຕີວັນທີ່ຟູດສແຕ້ມຂອງທ່ານຈະຖືກໂອນເຂົ້າໄປໃນບັນຊີຂອງທ່ານ:

---

(ວັນທີ 1 ຫາວັນທີ 10 ຂອງເດືອນ)

ໃຫ້ຕີວັນທີ່ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານຈະຖືກໂອນເຂົ້າໄປໃນບັນຊີຂອງທ່ານ

---

(ວັນທີ 1, ທີ 2 ຫຼືທີ 3 ຂອງເດືອນ)

# ສິ່ງທີ່ຄວນຈຳໄວ້ໃຫ້ດີ

## ກຽວກັບບັດ/ເລກ PIN ຂອງທ່ານ

- ຖ້າຫາກວ່າບັດຂອງທ່ານຫາຍຫຼືຖືກລັກ, ໃຫ້ໂທໄປຫາພະແນກບໍລິການລູກຄ້າທັນທີໂລດ.
- ຈົ່ງຮັກສາບັດຂອງທ່ານໃຫ້ດີ.
- ຈົ່ງມ້ຽນບັດຂອງທ່ານໄວ້ໃນບ່ອນທີ່ປອດໄພ.
- ຢ່າໃຫ້ຄົນອື່ນໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກທ່ານ.
- ທ່ານຈະຕ້ອງໃຊ້ເລກ PIN ຂອງທ່ານທຸກໆເທື່ອທີ່ທ່ານໃຊ້ບັດຂອງທ່ານຍົກເວັ້ນໃນກໍລະນີທີ່ມີການໃຊ້ໃບຮັບຮອງການເບີກເງິນຊື້ອາຫານ.
- ຢ່າປະປ່ອຍບັດຂອງທ່ານໄວ້ຢູ່ເຄື່ອງ ATM ຫຼື POS
- ໃຫ້ໂທໄປຫາທ່ານປະຊາສົ່ງເຄາະປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານໃນກໍລະນີທີ່ທ່ານໄດ້ຍ້າຍບ່ອນຢູ່. ທ່ານຈະສາມາດໃຊ້ສິດທິຂອງທ່ານໃນຄາວຕີ້ໄພຂອງທ່ານໄດ້

## ກຽວກັບຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ

- ໃຫ້ມ້ຽນໃບຮັບຂອງທ່ານໄວ້ເພື່ອຈະໄດ້ຮູ້ຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານ.
- ໃຫ້ກວດຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອໃນບັນຊີຂອງທ່ານກ່ອນທີ່ທ່ານຈະອອກໄປຊື້ຂອງ.
- ທ່ານສາມາດເບີກຈຳນວນເງິນທີ່ສູງເຖິງຍອດເງິນທີ່ເຫຼືອທັງໝົດໃນບັນຊີຂອງທ່ານຈາກເຄື່ອງ ATM ຫຼືເຄື່ອງ POS ພາຍໃນວັນດຽວໄດ້. ແຕ່ວ່າ, ທ່ານອາດຈຳເປັນຕ້ອງເບີກເງິນເປັນຂັ້ນໆ ຂຶ້ນຢູ່ກັບຂອບເຂດຕ່າງໆຂອງເຄື່ອງ ATM ຫຼືເຄື່ອງ POS.
- ທ່ານສາມາດກວດຍອດຂອງທ່ານໄດ້ໃນ [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov)

## ກຽວກັບເຄື່ອງ POS

- ໃຫ້ໃຊ້ເຄື່ອງ POS ເພື່ອຊື້ອາຫານໂດຍໃຊ້ບັນຊີຟູດສແຕັມຂອງທ່ານ ຫຼືເພື່ອເບີກເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ.
- ຈະບໍ່ມີການຄິດຄ່າທຳນຽມໃດໆເປັນອັນຂາດ ເນື່ອງຈາກທ່ານໄດ້ຟູດສແຕັມຂອງທ່ານ.
- ທາງຮ້ານອາດຈະມີການຄິດຄ່າທຳນຽມເພີ່ມເຕີມສຳລັບການເບີກເງິນໃນກໍລະນີທີ່ທ່ານບໍ່ໄດ້ຊື້ຫຍັງ. ໃຫ້ສອບຖາມຂໍຊາບນະໂຍບາຍຂອງຮ້ານນັ້ນ.

## ກຽວກັບເຄື່ອງ ATM

- ໃຫ້ໃຊ້ເຄື່ອງ ATM ເພື່ອເບີກເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ.
- ເຄື່ອງ ATM ບາງເຄື່ອງຄິດຄ່າທຳນຽມເພີ່ມເຕີມ. ໃຫ້ຕິດຕໍ່ທ້ອງການປະຊາສົ່ງເຄາະປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ເພື່ອສອບຖາມຂໍຊາບບ່ອນທີ່ທ່ານສາມາດໃຊ້ບັດຂອງທ່ານໄດ້ໂດຍບໍ່ມີການຄິດຄ່າທຳນຽມເພີ່ມເຕີມ.
- ຫຼັງຈາກໄດ້ເບີກເງິນ ຈາກເຄື່ອງ ATM ຫຼືເຄື່ອງ POS ຄົບສິ່ງເທື່ອໃນເດືອນໜຶ່ງ, ທຸກໆເທື່ອຕໍ່ໄປທີ່ເບີກເງິນຈາກເຄື່ອງ ATM ຈະຕ້ອງເສຍເງິນຈຳນວນ 80 ເຊັນ.

ຕາມກົດໝາຍຂອງລັດບານກາງແລະ ນະໂຍບາຍຂອງກະຊວງກະເສດແຫ່ງສະຫະລັດ, ມີການຫ້າມສະຖາບັນນີ້ບໍ່ໃຫ້ມີ ການເລືອກປະຕິບັດໂດຍອີງໃສ່ເຊື້ອຊາດ, ຜິວພັນ, ສັນຊາດເດີມ, ເພດ, ອາຍຸ, ສາສນາ, ລັດທິທາງການເມືອງ ຫຼືສະພາບພິການ. ໃນການຍື່ນຄຳຮ້ອງທຸກກຽວກັບການເລືອກປະຕິບັດ, ໃຫ້ຂຽນຈົດໝາຍໄປຍັງ USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue SW, Washington, DC 20250-9410 ຫຼື (800) 795-3272 (ລະບົບສຽງ) ຫຼືໂທຫາ (202) 720-6382 (TTY). USDA ແມ່ນຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ ແລະ ຜູ້ວ່າຈ້າງທີ່ໃຫ້ໂອກາດແກ່ທຸກຄົນຢ່າງສະເໝີພາກ.



STATE OF CALIFORNIA  
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY  
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES